

MEGHÍVÓ

Tisztelt Hölgyem/Uram!

A Volánbusz Zrt., a BYD Electric Bus & Truck Hungary Kft., valamint az Eurotrade Kft. tisztelettel meghívja Önt közös sajtótájékoztatójára, melynek témája: elkészült a Volánbusz Zrt. első saját tulajdonú tisztán elektromos autóbussa.

A rendezvény az INTERREG V-A Szlovákia–Magyarország Együttműködési Programban megvalósuló “Kn-Kn ImproTrans – Határon átnyúló közösségi közlekedési szolgáltatások javítása Komárom (SK) és Komárom (HU) között” elnevezésű pályázat keretében valósul meg.

Az eseményen beszédet mond:

Szijjártó Péter, külgazdasági és külügyminiszter

dr. Molnár Attila, Komárom Város polgármestere

Mgr. Keszegh Béla, Komárno Város polgármestere

Czunyiné dr. Bertalan Judit, országgyűlési képviselő

dr. Homolya Róbert, a MÁV Zrt. elnök-vezérigazgatója

Yongping Chen, a BYD ügyvezető igazgatója

A rendezvény időpontja: 2021. június 15., 13:00 óra

A rendezvény helyszíne: BYD Electric Bus & Truck Hungary Kft. telephelye, 2903 Komárom, Puskás Tivadar u. 8. (Ipari Park)

A sajtótájékoztatót követően bemutatjuk a legújabb beszerzésű BYD K9UB típusú, elektromos meghajtású autóbust, amely utasaink kényelmét szolgálja a jövőben Komárom és Komárno között.

Kérjük, hogy részvételi szándékát 2021. június 11-én 15:00 óráig a kommunikacio@volanbusz.hu e-mail címen szíveskedjen jelezni!

Tájékoztatjuk, hogy a gyártelepre való beléptetés regisztrációhoz kötött (személygépkocsival való érkezés esetén a rendszám előzetes elküldése is szükséges), ami miatt kérjük szíveskedjen korábban érkezni, valamint a mellékelt Covid kérdőívet is kitöltve magával hozni.

Tájékoztatjuk, hogy a sajtótájékoztatón kép- és hangfelvételek készülnek, amelyeket a Volánbusz Zrt. a későbbiekben marketingcélokra használ fel. A rendezvényen történő részvétellel hozzájárul a felvételek készítéséhez és azok felhasználásához.

A sajtótájékoztató NEM sajtónyilvános, a sajtó képviselői meghívóval érkezhetnek a rendezvényre.

Tisztelettel,

Budapest, 2021. június 10.

Rendezvényünk a Kn-Kn ImproTrans (SKHU/1601/2.2.1/359) projekt részeként, az INTERREG V-A Szlovákia – Magyarország Együttműködési Program keretében, az Európai Regionális Fejlesztési Alap támogatásával valósul meg. Ezen a meghívón található és a rendezvényen elhangzó információk nem feltétlenül tükrözik az Európai Unió hivatalos álláspontját. Részletes információ a programról a www.skhu.eu oldalon található.

POZVÁNKA

Vážená pani/ Vážený pán!

Spoločnosť Volánbusz Zrt., spoločnosť BYD Electric Bus & Truck Hungary Kft. a spoločnosť Eurotrade Kft. Vás srdečne pozývajú na spoločnú tlačovú konferenciu na tému: Bol dokončený prvý čisto elektrický autobus spoločnosti Volánbusz Zrt.

Podujatie sa realizuje v rámci aktivít projektu „Kn-Kn ImproTrans - Rozvoj cezhraničnej verejnej dopravy medzi mestami Komárno (SK) a Komárom (HU)” v rámci INTERREG V-A Programu cezhraničnej spolupráce Slovenská republika – Maďarsko s podporou Európskeho fondu regionálneho rozvoja.

Na podujatí prednesie prejav:

Péter Szijjártó, minister zahraničných vecí a obchodu

Attila Molnár, dr., primátor Mesta Komárom

Béla Keszegh, Mgr., primátor Mesta Komárno

Judit Czunyiné dr. Bertalan, poslankyňa NR

Róbert Homolya, dr., predseda a výkonný riaditeľ spoločnosti MÁV Zrt.

Chen Yongping, výkonný riaditeľ spoločnosti BYD

Termín podujatia: 15. júna 2021 o 13:00 hod.

Miesto podujatia: sídlo spoločnosti BYD Electric Bus & Truck Hungary Kft., 2903 Komárom, Puskás Tivadar u. 8. (Priemyselný park)

Po tlačovej konferencii predstavíme najnovší elektrobús typ BYD K9UB, ktorý bude v budúcnosti slúžiť komfortu našich cestujúcich medzi Komáromom a Komárnom.

Prosíme, uveďte svoj úmysel zúčastniť sa na podujatí do 11. júna 2021 o 15:00 na e-mailovej adrese kommunikacio@volanbusz.hu!

Oznamujeme Vám, že vstup do areálu spoločnosti podlieha registrácii (v prípade príchodu autom je potrebné zasláť evidenčné číslo vozidla vopred), preto prosíme prídte skôr a prineste so sebou vyplnený Covid dotazník, ktorý je súčasťou prílohy.

Oznamujeme Vám, že na tlačovej konferencii budú urobené obrazové a zvukové záznamy, ktoré spoločnosť Volánbusz Zrt. v budúcnosti použije na marketingové účely. Účasťou na podujatí prispievate k vytváraniu a používaniu záznamov.

Tlačová konferencia NIE JE otvorená pre tlač, členovia tlače sa môžu udalosti zúčastniť na základe pozvania.

S úctou,

V Budapešti, 10. júna 2021

Toto podujatie sa realizuje v rámci aktivít projektu Kn-Kn ImproTrans (SKHU/1601/2.2.1/359) v rámci INTERREG V-A Programu cezhraničnej spolupráce Slovenská republika – Maďarsko s podporou Európskeho fondu regionálneho rozvoja. Obsah tejto pozvánky a informácie odznejúce na podujatí nie nevyhnutne odzrkadľujú oficiálne stanovisko Európskej únie. Podrobné informácie o programe sú k dispozícii na stránke: www.skhu.eu

INVITATION

Dear Sir / Madam!

Volánbusz Zrt., BYD Electric Bus & Truck Hungary Kft. and Eurotrade Kft. cordially invite You to their joint press conference on the topic: The first self-owned purely electric bus of Volánbusz Zrt. has been completed.

The event takes place as part of the project called “Kn-Kn ImproTrans - Improvement of cross-border public transport services between Komárno (SK) and Komárom (HU)”, within the Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme, with the support of the European Regional Development Fund.

The following persons will give speeches at the event:

Péter Szijjártó, minister of Foreign Affairs and Trade

Attila Molnár, dr., mayor of Municipality of Komárom

Béla Keszegh, Mgr., mayor of Municipality of Komárno

Judit Czunyiné dr. Bertalan, parliamentary representative

Róbert Homolya, dr., Chairman and Chief Executive of MÁV Zrt.

Yongping Chen, Chief Executive of BYD

Date of the event: 15th June 2021, 13:00

Venue of the event: address of BYD Electric Bus & Truck Hungary Kft., 2903 Komárom, Puskás Tivadar u. 8. (Industrial Park)

Following the press conference, we will present the latest BYD K9UB electric bus, which will serve the comfort of our passengers in the future between Komárom and Komárno.

Please indicate your intention to participate by e-mail at komunikacio@volanbusz.hu by 11st June 2021 at 15:00!

We would like to inform you that entry to the factory is subject to registration (in case of arrival by car, the registration number must be sent in advance), so please arrive earlier and bring the completed Covid questionnaire with you, which is part of the attachment.

We would like to inform you that video and audio recordings will be made at the press conference, which Volánbusz Zrt. will use for marketing purposes in the future. By participating in the event, you contribute to the making and use of the recordings.

The press conference is NOT public to the press, members of the press may attend the event by invitation.
Sincerely,

Budapest, 10th June 2021

Our event takes place as part of the Kn-Kn ImproTrans project (SKHU/1601/2.2.1/359), within the Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme, with the support of the European Regional Development Fund. The information on this invitation and at the event does not necessarily represent the official position of the European Union. Detailed information on the program is available at the Programme’s official website: www.skhu.eu.